



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Surveillance des médias sociaux	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-184225/A	Date 2019-12-12
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-18-4225	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier cy007.M7594-184225	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-007-78124	
Date of Original Request for Standing Offer 2019-11-28	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-23	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Westall, Susan	Buyer Id - Id de l'acheteur cy007
Telephone No. - N° de téléphone (613) 949-8350 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Le but de cette modification est de répondre aux questions de l'industrie.

Q13. Demande d'offre à commandes, article 4.1 : Il semble possible que les efforts considérables déployés par un offrant soient annulés si deux autres offrants ou plus ayant une attestation valable de contenu canadien présentent une soumission recevable. Pour un offrant qui n'a pas d'attestation valable de contenu canadien, il existe un risque élevé, dans un tel scénario, d'engager des dépenses pour une offre qui ne serait même pas examinée. Le Canada est-il prêt à renoncer à cette exigence pour s'assurer de prendre en considération toutes les offres, que l'offrant détienne ou non une attestation de contenu canadien?

R13. Non. La Politique sur le contenu canadien est une politique autorisée par le Cabinet : la demande de soumissions ou la demande d'offres à commandes sera limitée conditionnellement lorsque l'agent de négociation des contrats n'est pas certain qu'il existe, sur le marché, au moins deux fournisseurs de biens ou services canadiens.

Q14. Demande d'offre à commandes, article 4.1.2.1 : Fournir des captures d'écran ou une vidéo pour démontrer tous les critères obligatoires est une exigence onéreuse. De plus, le contenu de captures d'écran ou d'une vidéo a un caractère très exclusif. À ce titre, cette exigence représente un risque pour l'offrant si une partie ou la totalité de la réponse est admissible à la divulgation publique. Le Canada est-il prêt à renoncer ou à limiter considérablement l'exigence relative aux captures d'écran ou à la vidéo pour tous les critères techniques obligatoires?

R14. Le contenu d'une offre est confidentiel et n'est pas divulgué publiquement. Le Canada n'est pas disposé à renoncer à l'exigence relative aux captures d'écran ou aux vidéos lorsqu'une exigence obligatoire requiert une « démonstration ». L'offrant doit faire la démonstration de 12 critères obligatoires seulement. Le Canada peut réduire ce nombre à six. Veuillez consulter les modifications ci-dessous.

Q15. Demande d'offre à commandes, article 4.1.2.1 : En ce qui concerne l'exigence de « démontrer » que leur plateforme répond aux fonctions ou aux spécifications au moyen de captures d'écran de leur plateforme, et compte tenu de la centaine de spécifications distinctes et de la limite de la taille des fichiers par l'article 3.1 de la demande d'offre à commandes, le Canada est-il prêt à renoncer ou à limiter considérablement l'exigence de captures d'écran ou d'une vidéo pour tous les critères techniques obligatoires pour la remplacer par la présentation d'une simple déclaration de capacités pour la Phase II de l'évaluation qui sera suivie par une démonstration en direct (ou virtuelle) à la Phase III, pour vérifier si les déclarations sont exactes?

R15. Non. Le Canada n'est pas disposé à renoncer à l'exigence relative aux captures d'écran ou aux vidéos lorsqu'elles sont nécessaires à la démonstration. Désormais, l'offrant doit faire la démonstration de 6 critères obligatoires seulement. Tous les autres critères obligatoires doivent être confirmés et tous les critères cotés exigent des réponses oui/non.

Q16. Demande d'offre à commandes, article 4.1.2.1, exigence O14 : En ce qui concerne l'exigence obligatoire d'exporter le contenu des médias sociaux, il faut noter que les limites à cette capacité sont fortement assujetties aux conditions de diverses sources de données qui, dans de nombreux cas, interdisent cette pratique. Le Canada est-il prêt à renoncer à cette exigence obligatoire ou à la modifier pour s'assurer que les offrants qui limitent cette capacité, aux fins du respect des conditions des fournisseurs de données, ne subissent pas de répercussions négatives?

R16. Le Canada a ajouté une clause de non-responsabilité : assujettie aux conditions de service du fournisseur de données. Voir la révision de O14 ci-dessous.

Q17. Demande d'offre à commandes, article 7.11 : En ce qui a trait à la mention « besoins plus complexes de services », le Canada est-il disposé à changer cette mention pour « complexité moyenne »? De nombreux clients du gouvernement du Canada, y compris la GRC, ont déjà accepté l'appellation de « complexité moyenne » dans le passé, et la désignation appropriée pour le logiciel est tout à fait conséquente pour l'offrant.

R17. Après examen, le Canada a changé cette mention pour une complexité moyenne. Le document de demande de soumissions a été révisé en conséquence. Veuillez consulter les modifications ci-dessous.

Q18. Le Canada est-il prêt à accepter les conditions d'abonnement de l'utilisateur final dans le cadre d'une attribution ultérieure? De nombreux clients du gouvernement du Canada ont déjà accepté les conditions d'abonnement de l'utilisateur final modifiées pour qu'elles fonctionnent avec le modèle de contrat type du gouvernement du Canada. L'inclusion des conditions d'abonnement de l'utilisateur final est une question de conformité importante tant pour l'offrant que pour les clients.

R18. Le Canada peut envisager l'inclusion de conditions d'abonnement de l'utilisateur final, mais elles seront assujetties à l'examen et à l'approbation des autorités juridiques du Canada.

Q19. Il semble que la notation de certains critères d'évaluation soit binaire. Par exemple, l'énoncé « l'outil permet-il d'accéder à des données du Web invisible » serait noté par oui ou non. Cette méthodologie ne tient pas compte du fait qu'un outil peut fournir un seul site TOR tandis qu'un autre outil donne accès à un large éventail de sources du Web invisible. Pour que le gouvernement obtienne le meilleur rapport qualité-prix, la notation peut-elle être modifiée?

R19. Après un examen plus approfondi des critères obligatoires applicables, il a été déterminé qu'une révision de O8 est nécessaire. Veuillez consulter la modification ci-dessous.

LES RÉVISIONS APPORTÉES À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

R1 : B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT - 7.2.1 - Conditions générales

SUPPRIMER :

2035 (2018-06-21), Conditions générales - besoins plus complexes de services, s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

REEMPLACER par :

2010C (2018-06-21), Conditions générales, services complexité moyenne, s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

R2 : B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT- 7.11 Ordre de priorité des documents

SUPPRIMER :

- d) les conditions générales 2035 (2018-06-21) Conditions générales - besoins plus complexes de services;

REEMPLACER par :

- d) les conditions générales 2010C (2018-06-21) Conditions générales - services complexité moyenne;

R3 : PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION - 4.1.2.1 Critères techniques obligatoire

SUPPRIMER O8 et REMPLACER par :

O8	<p>Les offrants doivent démontrer que leur plateforme, soit au moyen d'au moins deux (2) sources de données de tierces parties, par exemple DarkOwl et Flashpoint, ou au moyen d'un algorithme exclusif qui recueillera et structurera les données en ensembles de données afin d'inclure le contenu de la page ainsi que les en-têtes de page pour les rendre accessibles à la GRC : :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) accède à des sources de données du Web invisible (DarkNet); 2) recherche ces sources de données automatiquement, de façon anonyme, et recueille et indexe continuellement les données provenant du Web invisible 	
-----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

SUPPRIMER O3, O4, O5, O6, O13, O14 et REMPLACER par :

O3	Les offrants doivent confirmer que leur plateforme protège la confidentialité et l'intégrité de l'information transmise par Internet lorsque la GRC accède à celle-ci.	
O4	Les offrants doivent démontrer que leur plateforme sépare les multiples utilisateurs et équipes en ce qui concerne les caractéristiques, les fonctions et l'accès au contenu de la plateforme.	
O5	Les offrants doivent démontrer que leur plateforme permet aux utilisateurs de personnaliser entièrement, et de créer, de modifier et d'analyser des projets de façon indépendante.	
O6	Les offrants doivent démontrer que leur plateforme comporte au moins cinq (5) sources de données, par exemple Twitter, Reddit, YouTube, site de nouvelles, etc.	
O13	Les offrants doivent démontrer que leur plateforme permet de créer des alertes personnalisées et d'envoyer des textos ou des courriels qui renferment le contenu de la publication (à l'exclusion des critères de déclenchement) ayant généré l'alerte personnalisée.	
O14	Les offrants doivent démontrer que leur plateforme a la capacité d'exporter les affichages et les données des médias sociaux et des sources ouvertes dans les formats courants (par exemple Microsoft Excel, Adobe PDF), selon les conditions du fournisseur de données.	